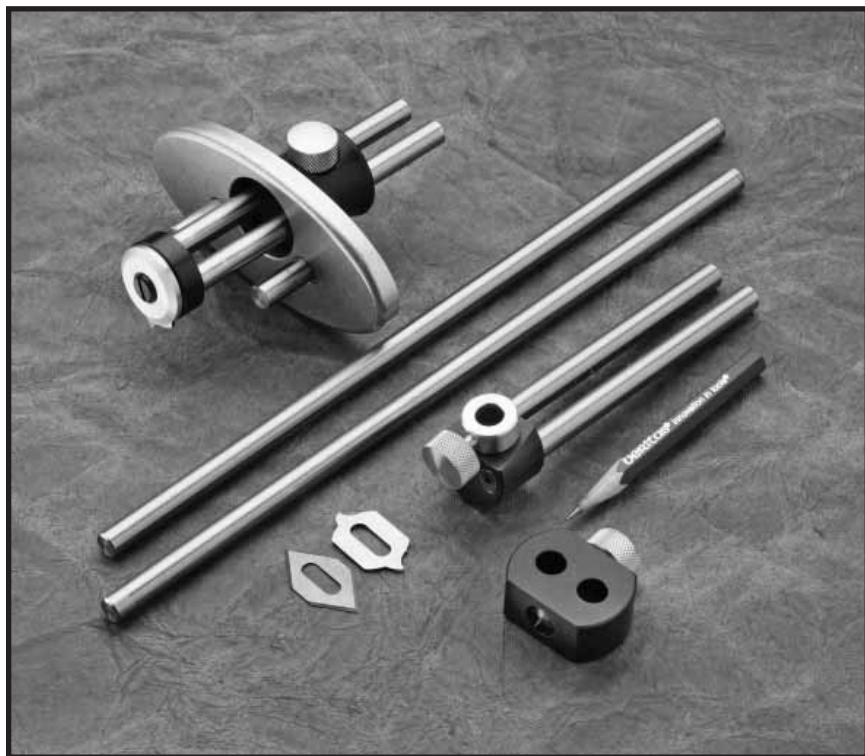


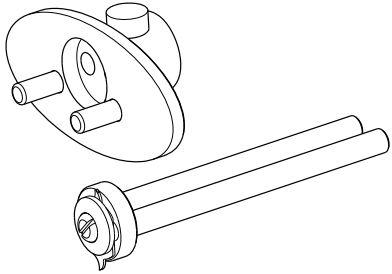
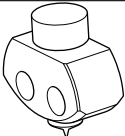
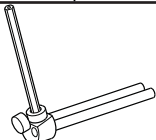
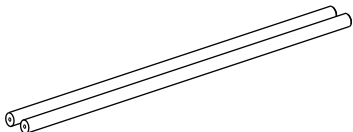
veritas®

Couteau et accessoires pour incrustation fine



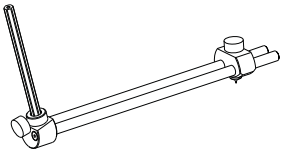
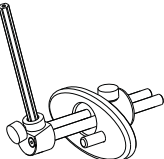
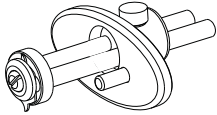
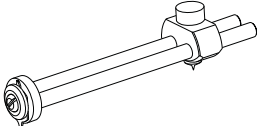
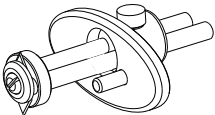
Les éléments qui composent l'ensemble de couteau et accessoires pour incrustation fine Veritas® peuvent être assemblés de différentes façons et s'adaptent ainsi à diverses méthodes de travail pour embellir vos projets. Tous les composants sont montrés au **tableau 1**.

Tableau 1 : Composants de l'ensemble de couteau et accessoires pour incrustation fine Veritas

	Couteau pour incrustation 05K11.01 Guide et tiges d'appui Le guide sert à tracer une ligne ou à tailler une rainure étroite et peu profonde, parallèlement à un bord droit. On peut y fixer un guide auxiliaire en bois pour taille des rainures en retrait d'un bord courbé. Porte-lame Il retient la lame recourbée qui sert à tailler des rainures étroites et peu profondes ou la lame en « V » utilisée pour trancher de fines incrustations dans du bois de placage.
	Pointe de compas 05K11.02 Comme son nom l'indique, elle sert de pointe de compas pour tailler des rainures circulaires.
	Porte-crayon 05K11.03 Il retient le crayon pour tracer le motif de l'incrustation.
	Paire de tiges de 10 po 05K11.04 Ces tiges servent à tailler ou tracer des cercles ou des arcs plus grands.
	Lame pour rainure 05K11.11, 05K11.12 et 05K11.13 Elle sert à tailler des rainures étroites et peu profondes. Lorsque la lame est poussée, ses bords tranchent les fibres du bois pour former les parois de la rainure, sans produire d'arrachement. Lorsqu'elle est tirée, la pointe du crochet racle le fond de la rainure. Elle est offerte en trois épaisseurs : 0,025 po, 0,032 po et 0,040 po.
	Lame à trancher 05K11.10 Elle sert à trancher des incrustations dans du bois de placage.

Le **tableau 2** illustre quelques configurations utiles pour la réalisation d'incrustations fines.

Tableau 2 : Exemples de configurations utiles

	Grand compas de traçage Il sert à tracer de grands cercles ou arcs de cercle. <i>Comprend :</i> • Une pointe de compas • Un porte-crayon – sans les tiges courtes • Une paire de tiges de 10 po
	Trusquin Il sert de trusquin pour tracer la ligne d'une rainure droite. <i>Comprend :</i> • Guide • Porte-crayon avec tiges courtes
	Couteau pour rainure droite Il sert à réaliser des rainures droites parallèlement au bord de la pièce à travailler. <i>Comprend :</i> • Guide • Porte-lame avec tiges courtes • Lame pour rainure
	Couteau pour rainure à petit rayon Il sert à tailler de petits arcs de cercle ou de petits cercles. <i>Comprend :</i> • Pointe de compas • Porte-lame avec tiges courtes • Lame pour rainure
	Couteau pour incrustation Il sert à trancher des incrustations dans du bois de placage. <i>Comprend :</i> • Guide • Porte-lame avec tiges courtes • Lame en « V »

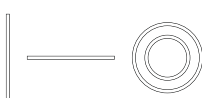
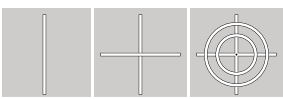
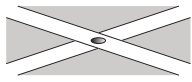
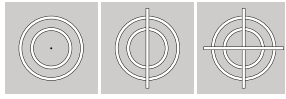
Traçage

Le choix du motif est la première étape de la réalisation d'une incrustation fine sur une pièce. Bien qu'il n'y ait pas de limite à la créativité, il est conseillé de consulter des livres et des vidéos portant sur les incrustations fines pour connaître les principes de bases et les styles classiques d'incrustations. Le présent mode d'emploi ne présente que les rudiments de l'incrustation fine. Une fois le motif choisi, il est vivement conseillé de le dessiner à l'aide des outils de traçage présentés ci-dessus. Il y a deux raisons à cela.

1. Comme les outils de traçage et les outils de coupe s'utilisent de manière semblable, le traçage du motif confirmera s'il peut ou non être réalisé avec les outils de coupe. En guise d'exemple, prenons un motif comprenant un cercle de 3/4 po. Bien qu'un compas ordinaire puisse tracer un tel cercle, ce n'est pas le cas ici. Le compas de traçage et le couteau pour rainure ne peuvent pas produire de cercle d'un diamètre inférieur à 1 1/8 po.
2. Les traçages d'essai s'avèrent un bon moyen d'établir une séquence pour la réalisation des incrustations. Cette étape est cruciale pour un projet réussi. Dans les méthodes habituelles de travail du bois, on termine chaque étape avant d'amorcer la suivante. Par exemple, toutes les mortaises sont creusées, avant de tailler les tenons qui leur correspondent. Au contraire, la procédure pour réaliser des incrustations fines est un cycle répétitif de taillage des rainures, d'insertion des incrustations et de racle. Cette méthode empêche la formation d'éclats lorsqu'une rainure en croise une autre. De plus, les essais de séquence permettent de s'assurer que le trou laissé par la pointe de compas sera éliminé par les étapes subséquentes.

Le **tableau 3** illustre la séquence pour réaliser une incrustation fine avec un motif de réticule.

Tableau 3 : Exemple de séquence d'une incrustation fine

L'exemple vise à illustrer la séquence à adopter pour réaliser une incrustation avec le motif de réticule présenté ici. La largeur des traits a été agrandie pour plus de clarté.	
En observant ce motif, on constate qu'il est composé de quatre éléments : deux lignes droites et deux cercles.	
Il est aussi intéressant de constater que les deux cercles ne se touchent pas et que les deux lignes droites se croisent et croisent les deux cercles. Ce motif peut donc être réalisé en trois étapes : les deux lignes droites séparées, et les cercles en paire.	
Une possibilité est de tracer la ligne verticale, puis la ligne horizontale, et de terminer avec les deux cercles.	
Toutefois, en terminant par les cercles, la pointe de compas laisserait une marque dans la ligne horizontale.	
Comme il s'agit d'un traçage d'essai, la séquence peut être changée. En commençant par les deux cercles, la marque laissée par la pointe de compas est éliminée lorsque les lignes droites sont réalisées.	

Étant donné que la deuxième séquence a produit le résultat voulu, l'outil doit d'abord être configuré en couteau pour rainure à petit rayon pour tailler les cercles. Une fois les cercles taillés et les incrustations insérées, configurer l'outil en couteau pour rainure droite puis terminer l'incrustation des lignes droites.

Réaliser des rainures étroites et peu profondes

Configurer les outils pour tailler les rainures correspondant au motif choisi. La **figure 1** illustre la façon adéquate, pour un droitier, de tenir le couteau pour rainure droite et le couteau pour rainure circulaire. Pour un gaucher, la lame doit être retournée de façon à ce que le crochet pointe dans la direction opposée.

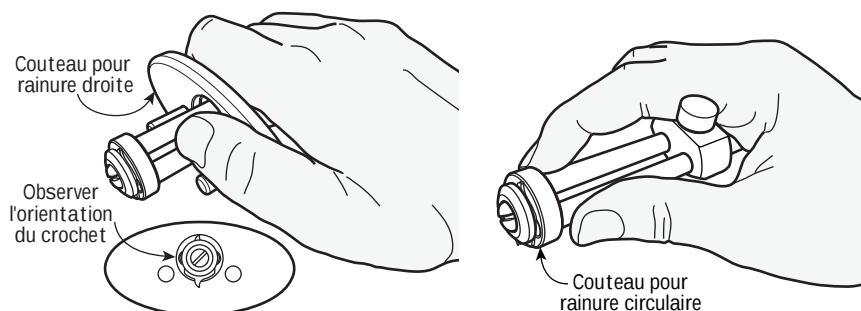


Figure 1 : Comment tenir les outils

Peu importe la configuration d'outil utilisée, la réalisation d'une rainure s'effectue toujours en deux étapes. Dans un premier temps, il faut tailler les bords de la rainure pour éviter l'arrachement, puis, dans un second temps, l'évider. On y arrive d'abord **en poussant** l'outil pour que la lame tranche les fibres des deux côtés de la rainure, puis en le **tirant** pour l'évider, comme le montre la **figure 2**.

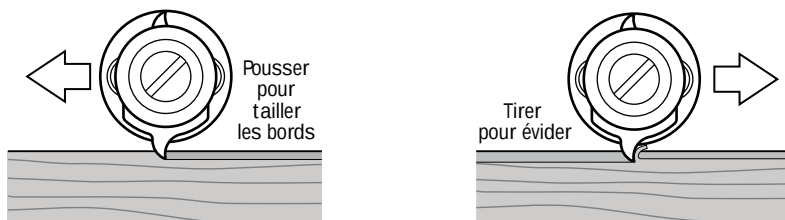
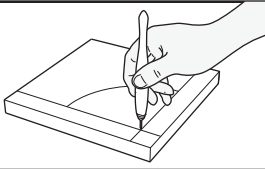
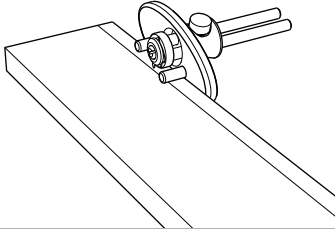
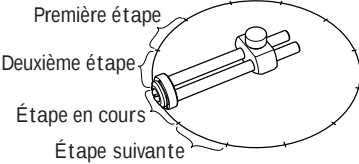
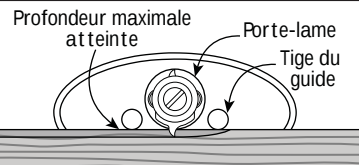
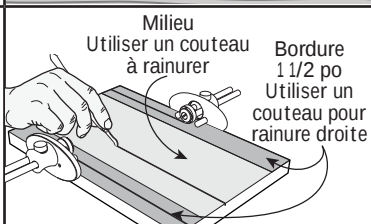
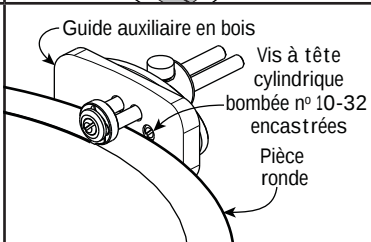


Figure 2 : Utilisation des outils pour rainure

Le **tableau 4** illustre certains conseils à considérer pour utiliser les outils pour incrustation fine

Tableau 4 : Conseils pour l'utilisation des outils pour incrustation fine

Marquer le centre des arcs Le centre des arcs doit être marqué avec soin afin d'assurer une incrustation précise. Il est important de marquer le centre de l'arc avec le pointeau pour incrustation avant d'utiliser le couteau pour rainure circulaire.	
Utiliser les tiges d'appui Lorsqu'une rainure est amorcée, la lame a tendance à la suivre. Les premières passes sont donc cruciales. Toutefois, il peut s'avérer ardu d'effectuer ces passes tout en maintenant le guide appuyé contre le bord de la pièce. Les tiges guides sont prévues pour faciliter la tâche. Placer l'outil contre la pièce de façon à ce que le guide demeure en contact avec le bord et qu'une tige d'appui repose sur la surface. Abaisser l'outil jusqu'à ce que la lame touche la surface.	
Travailler progressivement Il est préférable de ne pas effectuer des passes complètes pour réaliser des arcs ou des cercles. On obtiendra de meilleurs résultats en taillant la rainure à sa profondeur finale sur des portions successives de 20° à 30°, et en tournant la pièce entre chacune.	
Limiter de la profondeur de coupe Ces outils sont conçus pour limiter la profondeur de coupe. Lorsque le porte-lame glisse sur la pièce, la lame pour rainure ne coupe plus.	
Limiter la projection du porte-lame En élaborant un motif d'incrustation, il importe de considérer que la distance maximale souhaitable entre le porte-lame et le bord de la pièce est de 1 1/2 po. Une trop grande projection peut causer du brouillage. Pour tailler des rainures au milieu d'une pièce à travailler, utiliser un couteau à rainurer Veritas .	
Utiliser un guide auxiliaire en bois Si le motif choisi comprend une incrustation qui longe le bord courbé d'une pièce, comme une table ronde, le couteau pour rainure peut être configuré de façon à suivre la courbe. Il suffit de fixer, sur le guide en laiton, un guide auxiliaire en bois avec un rayon un peu plus petit que celui de la pièce. Retirer les tiges d'appui et fixer le guide auxiliaire à l'aide de deux vis n° 10-32, non comprises.	

Trancher du bois de placage

Configurer le couteau pour incrustation de la façon illustrée au **tableau 2**. Un guide de coupe peut être fabriqué au moyen d'un tapis de coupe autocicatrisant collé sur une base en bois, comme le montre les **figures 3** et **4**. Tailler les deux pièces ensemble pour créer un bord bien droit.

Le guide de coupe pour utilisation occasionnelle de la **figure 3** s'utilise en alignant visuellement le bois de placage sur le bord du guide et en tranchant le long du bord. Il n'est pas nécessaire que les bandes à incruster possèdent une largeur uniforme sur toute la longueur. En effet, l'un des bords sera inséré dans la rainure et l'autre sera raclé.

Ceux qui prévoient fabriquer des incrustations sur une base régulière peuvent ajouter un guide auxiliaire vertical contre lequel viendra s'appuyer le bois de placage pour produire des incrustations uniformes. Le guide auxiliaire se règle en hauteur pour correspondre à différentes épaisseurs de bois de placage.

Pour trancher une incrustation fine, poser le bois de placage adéquatement sur le guide. Appuyer une tige du guide sur le bois de placage et pousser le guide du couteau contre le bord du guide de coupe. Abaisser l'outil jusqu'à ce que la lame touche au tapis de coupe. Faire glisser le couteau sur le bois de placage en veillant à ce que les tiges du guide retiennent le bois de placage en place.

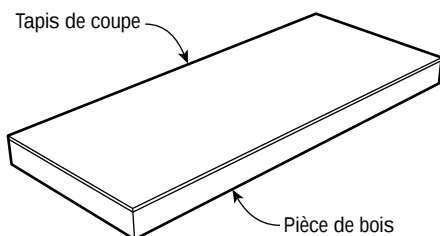


Figure 3 : Guide de coupe pour utilisation occasionnelle

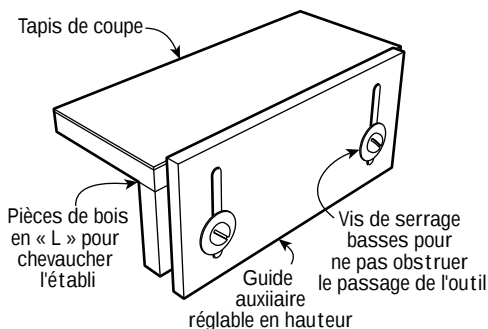


Figure 4 : Guide de coupe pour utilisation fréquente

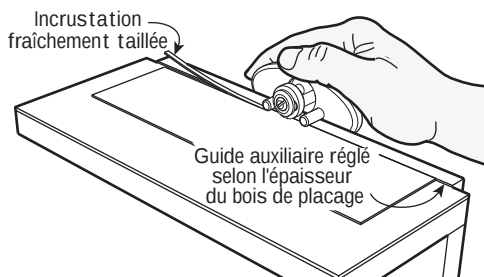


Figure 5 : Utilisation du couteau pour incrustation fine

Affûtage

La lame pour rainure s'affûte de deux façons. Ceux qui possèdent une lime aiguille de 60° et une loupe peuvent affûter l'encoche en effectuant qu'une seule passe. L'autre méthode consiste à utiliser un goujon de moins de 3/8 po de diamètre recouvert de papier abrasif de grain fin pour éliminer un peu de matière à l'avant de la lame. Les deux méthodes peuvent être utilisées conjointement.

Afin de durer plus longtemps, la lame à trancher possède quatre tranchants biseautés. Avec le temps, elle devra tout de même être réaffûtée.

Pour ce faire, retirer la lame et, à la main, passer chaque biseau sur une pierre de grain 800 ou 1000. Afin de conserver la symétrie de la lame et d'assurer une usure uniforme, effectuer le même nombre de passes sur chaque biseau. Cinq passes suffisent habituellement.

Lorsque les quatre biseaux sont affûtés, glisser le dos de la lame une seule fois sur la pierre pour éliminer le morfil.

Les lames sont meulées à une épaisseur uniforme. Ne pas les roder. Non seulement le rodage modifierait l'épaisseur de la lame et lui ferait perdre de la rigidité, mais il occasionnerait aussi une usure inégale des biseaux.

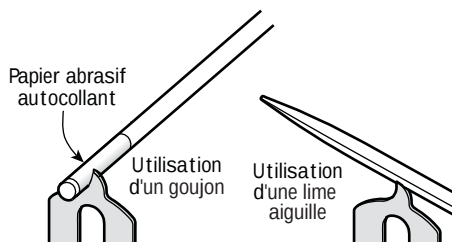


Figure 6 : Affûtage de la lame pour rainure

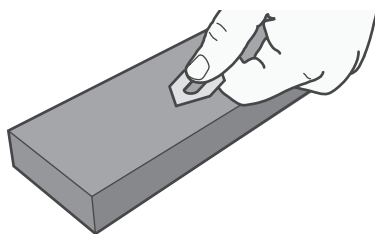


Figure 7 : Affûtage de la lame à trancher

Accessoires

05K11.01	Couteau pour incrustation
05K11.02	Pointe de compas
05K11.03	Porte-crayon
05K11.04	Tiges de 10 po, la paire
05K11.11	Lame pour rainure, 0,025 po
05K11.12	Lame de remplacement pour rainure, 0,032 po
05K11.13	Lame pour rainure, 0,040 po
05K11.10	Lame à trancher de remplacement
05K12.01	Pointeau, 1/16 po
05K12.11	Couteau à rainurer, 0,025 po
05K12.12	Couteau à rainurer, 0,032 po
05K12.13	Couteau à rainurer, 0,040 po
05K12.21	Couteau de finition, 0,025 po
05K12.22	Couteau de finition, 0,032 po
05K12.23	Couteau de finition, 0,040 po

veritas® Tools Inc.

814 Proctor Avenue 1090 Morrison Drive
Ogdensburg NY 13669-2205 Ottawa ON K2H 1C2
United States Canada

customerservice@veritastools.com

www.veritastools.com